

C

Teretni list

Rbr.	UPIS I	Iznos	Primjedba
2.1	Primljeno: 07.11.2002. Z-2681/2002 Na temelju rješenja po službenoj dužnosti, a na temelju izjave Županijske banke d.d. Županja od 01.10.1997. a čiji se original nalazi u predmetu Z-3226/97, od 27.11.1997. izjave Županijske banke d.d. Županja od 01.10.1997. a čiji se original nalazi u predmetu Z-3227/97, od 27.11.1997. na k.č.br. 427/3, 428/1 u A, ispravlja se pogrešan upis određen ovosudnim rješenjem broj Z-3227/97 od 27.11.1997. i mijenjaju se mjesta u prvenstvenom redu uknjiženih hipoteka, tako da se hipoteka ranije uknjižena pod C redni broj 2.1 za iznos od 1.394.256,64 DEM sada uknjižuje pod C redni broj 4.1. a hipoteka za iznos od 4.201.839,71 DEM, uvećano za pripadajuće kamate, naknade i ostale troškove, ranije uknjižena pod C redni broj 4.1 sada uknjižuje pod C redni broj 2.1. za korist: 1. HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, ZAGREB STROSSMAYEROV TRG 9	4.201.839,71 DEM	PROMJENA PRVENSTVENOG REDA OD 07.11.2002. Z-2681/2002 PROMJENA HIPOTEKARNOG VJEROVNICA OD 17.05.2004., Z-1470/04-2
2.2	Dopuna upisa od 11.11.2004. Z-1470/2004-4		
3.1	Primljeno: 06.03.2002. Z-548/2002 Na temelju prijedloga Milas Ivana od 06.03.2002. zabilježuje se spor na k.č.br. 427/3, 428/1, u A, a do pravomoćnog okončanja parnice u predmetu P-177/02 kod Trgovačkog suda u Osijeku.		
4.1	Primljeno: 20.03.2002. Z-661/2002 Na temelju prijedloga Milas Ivana od 20.03.2002. zabilježuje se spor na k.č.br. 427/3, 428/1, u A, za upisani iznos založnog prava od 1.977.000,00 Kuna, za upisani iznos založnog prava od 458.747,08 DEM uz uknjižbu nadhipoteke na gore navedeni iznos za korist HBOR, Zagreb, za upisani iznos založnog prava od 981.180,14 Kuna, te za upisani iznos založnog prava od 5.517.011,97 Kuna, a do pravomoćnog okončanja parnice u predmetu P-121/02 kod Trgovačkog suda u Osijeku.		
5.1	Primljeno: 04.07.2002. Z-1610/2002 Na temelju prijedloga Milas Ivana iz Osijeka od 03.07.2002. te tužbe od 03.07.2002. zabilježuje se spor na k.č.br. 427/3, 428/1 u A, za uknjiženo založno pravo, za iznos od 1.394.265,64 DEM.		
6.1	Primljeno: 24.12.2008. Z-4206/08-2 Na temelju Sporazuma o zasnivanju založnog prava na nekretninama protivnika osiguranja, radi osiguranja novčane tražbine predlagatelja osiguranja, od 22.12.2008. godine, teretno se uknjižuje založno pravo na nekretnine upisane u A, u svrhu osiguranja tražbine po Ugovoru o dugoročnom zajmu broj 991000208 od 15. prosinca 2008. godine, u iznosu od 3.181.304,05 KN (trimilijuna stoosamdesetijednatisuća tristočetirikune i petlipa), uz promjenjivu kamatu koja na dan sklapanja ugovora iznosi 5% godišnje, te sve ostale uvjete utvrđene Ugovorom i Sporazumom, za korist: 1. CROATIA OSIGURANJE D.D., ZAGREB, MIRAMARSKA 22	3.181.304,05 KN	
6.2	zabilježuje se obveza Protivnika osiguranja, Slavonije Nove d.d., da će brisati sve hipoteke upisane prije hipoteke uknjižene temeljem ovog Sporazuma odmah po prestanku tražbina za čije osiguranje su iste upisane.		

M

97

Katastarska općina: ŽUPANJA

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Broj zemljišnoknjižnog uložka: 3851

Sudska pristojba po Tbr. 18 Zakona o sudskim pristojbama (NN br. 74/95, 57/96, 137/02) u iznosu od 20,00 Kn naplaćena je i poništena u Knjizi izvadaka pod brojem 2650/12009.

ZK referent:
MATANOVIĆ ĐURĐICA



M

97

Matični broj: 1841009
Račun i partija: 213-1700-69175

Na temelju Odluke Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb broj: 1100-1578/2005, donijete na 50. sjednici održanoj dana 15. prosinca 2005. godine,

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9 (u daljnjem tekstu HBOR), zastupana po predsjedniku Uprave gospodinu Antonu Kovačevu i direktoru Sektora analiza gospodinu Mladenu Koberu,

i
SLAVONIJA NOVA d.d., (MBS:1841009), Županja, J. J. Strossmayera 65, , zastupana po članu Uprave Ivanu Šnajderu, JMBG: 0708957303504, Aleja Matice Hrvatske 22, Županja (u daljnjem tekstu Korisnik kredita),

zaključuju

DODATAK I UGOVORU O KREDITU BROJ: G-ST-03/04

Uvodne odredbe

Ugovorne strane su suglasne da:

- su HBOR i Županijska banka d.d., Županja, dana 18.09.1997. godine zaključili 2 (dva) međubankarska Ugovora o kreditu (broj:G-452/97 i broj:G-453/97) za korisnika Slavonija d.d., Županja;
- su Županijska banka d.d., Županja i Slavonija d.d., Županja, dana 01.10.1997. godine zaključili 2 (dva) Ugovora o dugoročnom kreditu (broj: G-4/97 i broj: G-5/97);
- su Županijska banka d.d., Županja i HBOR zaključili Ugovor o ustupu potraživanja dana 01. lipnja 2000. godine, s pripadajućim Dodacima;
- su Županijska banka d.d., Županja i Slavonija d.d., Županja zaključile dana 07.07.1997. godine Ugovor o kreditu broj 165/97, a HBOR je dana 25.07.1997. izdao Garanciju broj 3/97.
- je Rješenjem Trgovačkog suda u Osijeku broj St-57/00 dana 28.08.2000. otvoren stečajni postupak nad tvrtkom Slavonija d.d., Županja;
- je Trgovački sud priznao potraživanja HBOR-a i razlučna prava u iznosu od 21.519.579,68 kn;
- je dana 19.12.2002. godine HBOR donio Odluku o prihvatanju Konačnog prijedloga stečajnog plana društva Slavonija d.d. u stečaju, Županja, stečajnog upravitelja g. Ivana Šnajdera od prosinca 2002. godine, kojim je priznato razlučno potraživanje HBOR-a u iznosu od 21.519.579,68 kn. koje će se reprogramirati, a Ugovor o reprogramu zaključit će se sa stečajnim dužnikom i/ili s novom pravnom osobom na koju će biti prenijeta sva imovina stečajnog dužnika;
- je dana 30.05.2003. godine Trgovački sud u Osijeku donio Rješenje o prihvatanju stečajnog plana, a koje Rješenje je postalo pravomoćno s danom 21.10.2003. godine;
- je dana 21.06.2004. godine Trgovački sud u Osijeku donio Rješenje o osnivanju dioničkog društva SLAVONIJA NOVA dioničko društvo za preradu i promet žitarica, sa sjedištem u Županji, J. J. Strossmayera 65, MBS 1841009;

su HBOR i Slavonija nova d.d., Županja, dana 20.09.2004. godine zaključili Ugovor o kreditu broj: G-ST-03/04 (u daljnjem tekstu: Osnovni ugovor).

Slijedom navedenog, ugovorne strane ugovaraju kako slijedi:

Članak 1.

U članku 2. stavak 2.01. Osnovnog ugovora mijenjaju se točke b) i c) i sada glase:

- b) Rok i način otplate: 48 jednakih tromjesečnih rata, od kojih prva rata dospijeva na naplatu dana 30.11.2008. godine.
- c) Kamatna stopa: 4 (četiri) % godišnje na iznos kredita, a obračunava se i naplaćuje tromjesečno proporcionalnom metodom od 21.10.2003. godine.

Članak 2.

Sve ostale odredbe iz Osnovnog ugovora koje nisu izmijenjene ovim Dodatkom I Osnovnom ugovoru ostaju i dalje na snazi i ne mijenjaju se.

Članak 3.

Korisnik kredita obvezuje se u roku od 30 dana od datuma ovog Dodatka I Osnovnom ugovoru dostaviti HBOR-u potpisane i ovjerene Dodatke I Osnovnom ugovoru, u protivnom će HBOR iste smatrati nevažećim.

Članak 4.

Ovaj Dodatak I Osnovnom ugovoru sačinjen je u 5 (pet) istovjetnih primjeraka, od kojih 3 (tri) primjerka za HBOR, a 2 (dva) za Korisnika.

U Zagrebu, 21.12.2005.

KORISNIK KREDITA

SLAVONIJA NOVA d.d.
Županja

Ivan Snajder

SLAVONIJA NOVA
dioničko društvo
za prerađu i promet žitarica
ŽUPANJA, J.J. Strossmayera 65

HBOR

Direktor Sektora analiza Predsjednik Uprave

Mladen Kober

Antoni Kovačev



Handwritten signatures and initials in the bottom right corner.

Ja, JAVNI BILJEŽNIK MLADEN KALUĐER, Županja
potvrđujem da je:

Ivan Šnajder iz Županje, A.M.Hrvatske 22., u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismo, u svojstvu člana uprave SLAVONIJA NOVA d.d. Županja, J. J. Strossmayera 65., čiju sam ovlast za zastupanje u svojstvu zakonskog zastupnika utvrdio uvidom u Sudski registar RH

Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam na temelju osobnog poznanstva

Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba po Tar. Br. 11. u iznosu od 10,00 kuna, naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kuna pdv. u iznosu od 6,60 kuna i trošak prošivanja u iznosu od --- kuna sa pdv.

Broj: OV-499/06

Županja, 18. 01. 2006. godine.



M

97



Ja, Javni bilježnik ANTE ILIĆ iz Zagreba, Tomašićeva 7-----
potvrđujem da su stranke:-----

ANTON KOVAČEV, -----
Kaštel Lukšić, Obala Kralja Tomislava 41, -----
osobna iskaznica broj 101320958 izdana od PP Kaštela, -----
predsjednik Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, -----
Strossmayerov trg 9, čije sam ovlaštenje za zastupanje utvrdio uvidom u-----
Odluku Nadzorno odbora HBOR-a, broj: 1000-616/2005, od dana-----
25. travnja 2005. godine-----

MLADEN KOBER, -----
Zagreb, Zagrebačka cesta 181, -----
osobna iskaznica broj 12492340 izdana od MUP Zagreb, -----
direktor Sektora analiza Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, -----
Strossmayerov trg 9, čije sam ovlaštenje za zastupanje utvrdio uvidom u-----
Odluku Uprave HBOR-a o davanju ovlaštenja za potpisivanje dokumenata-----
broj: 1100-026/2005, od 13. siječnja 2005. godine-----
vlastoručno potpisale pismeno.-----

Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam na temelju-----
navedenih osobnih isprava.-----

Potpisi na pismenu su istiniti.-----

Javnobilježnička pristojba od 20,00 Kn naplaćena po tar.br.11 ZJP.-----

Biljezi naljepljeni i poništeni na ispravi koja ostaje u arhivi.-----

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od -----
60,00 Kn + 0,00 Kn troška + 13,20 Kn PDV.-----

Broj: OV-327/06
U Zagrebu, 20.01.2006.

JAVNI BILJEŽNIK



[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

[Handwritten mark]

Matični broj: 1841009

Račun i partija: 213-1700-69175

Na temelju Odluke Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb broj: 1100-1513/2002, donijete na 53. sjednici održanoj dana 19. prosinca 2002. godine,

HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK, Zagreb, Strossmayerov trg 9 (u daljnjem tekstu HBOR), zastupana po predsjedniku Uprave gospodinu Antonu Kovačevu i direktoru Sektora analiza gospodinu Mladenu Koberu,

i
SLAVONIJA NOVA d.d., (MBS1841009), Županja, J. J. Strossmayera 65, , zastupana po članu Uprave Ivanu Šnajderu, JMBG: 0708957303504, Aleja Matice Hrvatske 22, Županja (u daljnjem tekstu Korisnik kredita),

zaključuju

UGOVOR O KREDITU BROJ: G-ST-03/04

Uvodne odredbe

Ugovorne strane su suglasne da:

- su HBOR i Županijska banka d.d., Županja, dana 18.09.1997. godine zaključili 2 (dva) međubankarska Ugovora o kreditu (broj:G-452/97 i broj:G-453/97) za korisnika Slavonija d.d., Županja;
- su Županijska banka d.d., Županja i Slavonija d.d., Županja, dana 01.10.1997. godine zaključili 2 (dva) Ugovora o dugoročnom kreditu (broj: G-4/97 i broj: G-5/97);
- su Županijska banka d.d., Županja i HBOR zaključili Ugovor o ustupu potraživanja dana 01. lipnja 2000. godine, odnosno Dodatak I istom 06.12.2000. godine;
- su Županijska banka d.d., Županja i Slavonija d.d., Županja zaključile dana 07.07.1997. godine Ugovor o kreditu broj 165/97, a HBOR je dana 25.07.1979 izdao Garanciju broj 3/97.
- je Rješenjem Trgovačkog suda u Osijeku broj St-57/00 dana 28.08.2000. otvoren stečajni postupak nad tvrtkom Slavonija d.d., Županja;
- je Trgovački sud priznao potraživanja HBOR-a i razlučna prava u iznosu od 21.519.579,68 kn;
- je dana 19.12.2002. godine HBOR donio Odluku o prihvaćanju Konačnog prijedloga stečajnog plana društva Slavonija d.d. u stečaju, Županja, stečajnog upravitelja g. Ivana Šnajdera od prosinca 2002. godine, kojim je priznato razlučno potraživanje HBOR-a u iznosu od 21.519.579,68 kn. koje će se reprogramirati, a Ugovor o reprogramu zaključit će se sa stečajnim dužnikom i/ili s novom pravnom osobom na koju će biti prenijeta sva imovina stečajnog dužnika;
- je dana 30.05.2003.godine Trgovački sud u Osijeku donio Rješenje o prihvaćanju stečajnog plana, a koje Rješenje je postalo pravomoćno s danom 21.10.2003. godine;
- je dana 21.06.2004. godine Trgovački sud u Osijeku donio Rješenje o osnivanju dioničkog društva SLAVONIJA NOVA dioničko društvo za preradu i promet žitarica, sa sjedištem u Županji, J. J. Strossmayera 65, MBS 1841009;

Slijedom navedenog, ugovorne strane ugovaraju kako slijedi:

Članak 1.

1.01. HBOR daje Korisniku kredita, a Korisnik kredita prihvaća i prima, kredit u iznosu od

21.519.579,68 kn

(slovima: dvadesetjedan milijun pet stotina i osamdesetdevet kuna i šezdeset osam lipa)

po uvjetima i u rokovima dogovorenim i utvrđenim ovim Ugovorom o kreditu. Iznos kredita u kunama, obračunat po srednjem tečaju Hrvatske narodne banke (u daljnjem tekstu HNB) za 1 EUR, na dan 21.10.2003. godine, (dan pravomoćnosti Rješenja o prihvatanju stečajnog plana) što predstavlja protuvrijednost od 2.829.519,52 EUR. Kredit se odobrava uz valutnu klauzulu vezanu za EUR sukladno Odluci o općim uvjetima kreditnog poslovanja HBOR-a (točke 5.8.2.) i Pravilnika o načinu i rokovima obračuna kamata (točka 3.4.-3.8.)

1.02. Ugovorne strane su suglasne da se iznos od 21.519.579,68 kn odnosi na potraživanje HBOR-a prema Slavoniji d.d. u stečaju, Županja (priznato od Trgovačkog suda u Osijeku i Konačnim prijedlogom stečajnog plana društva Slavonija d.d. u stečaju, Županja).

1.03. Svaki će se povrat kredita izvršen u kunama obračunavati u EUR po srednjem tečaju HNB za 1 EUR na dan plaćanja i u tom iznosu obračunavati kao povrat čitavog ili dijela danog kredita s tim da srednji tečaj HNB ne može biti niži od ponderiranog prosjeka tečaja u korištenju kredita.

Članak 2.

2.01. Korisnik kredita prihvaća i prima obveze iz članka 1. ovog Ugovora po sljedećim uvjetima:

- | | |
|-------------------------|---|
| a) Korisnik kredita: | SLAVONIJA NOVA dioničko društvo za preradu i promet žitarica, Županja, J. J. Strossmayera 65. |
| b) Rok i način otplate: | 40 jednakih tromjesečnih rata, od kojih prva rata dospijeva na naplatu dana 30.11.2005. godine. |
| c) Kamatna stopa: | 5 (pet) % godišnje na iznos kredita, a obračunava se i naplaćuje tromjesečno proporcionalnom metodom. |
| d) Početak | Kamate u vrijeme početka pripisuje se glavnici kredita. |
| e) Zatezna kamata: | Sukladno Odluci o kamatnim stopama HBOR-a u visini ugovorene kamatne stope uvećane za 50%. |

Handwritten signature

Handwritten initials and mark

Članak 3.

- 3.01. Za osiguranje naplate kredita HBOR zadržava postojeće osiguranje, hipoteke uknjižene temeljem Rješenja br. Z-2681/2002 (Z-3226/97 i Z-3227/97) sa iznosima 458.747,08 DEM i 4.201.839,71 DEM, na nekretninama-k.č.br.428/1 industrija za preradu žitarica Slavonija površine 22.486 m² i k.č.br 427/3 neplodno, tvornički krug površine 12968 m², obje upisane u z.k.ul.3851 k.o. Županja i -k.č.br.814 Mlin površine 7347 m² upisana u z.k.ul.br. 2995 k.o. Županja, stečajnog dužnika SLAVONIJA d.d., Županja, koja je prenesena na novoosnovanu tvrtku SLAVONIJA NOVA d.d., Županja, sukladno Konačnom prijedlogu stečajnog plana.
- 3.02. Korisnik kredita obvezuje se osigurati nekretnine iz članka 3. stavak 3.01. Ugovora i policu osiguranja vinkulirati u korist HBOR-a.
- 3.03. Korisnik kredita će na nekretninu iz st.3.01.ovog članka zasnovati hipoteku u visini reprogramiranog iznosa kredita iz čl.1. ovog Ugovora uz uvjete iz 2. ovog Ugovora, a HBOR će po upisu navedene hipoteka kao hipoteke prvog reda izdati brisovno očitovanje za hipoteke iz st. 3.01. ovog članka.

Članak 4.

- 4.01.Za dodatno osiguranje urednog izmirenja svih preuzetih obveza, Korisnik kredita se obvezuje HBOR-u dostaviti:
- 5 (pet) bjanko, vlastitih, trasiranih i akceptiranih mjenica, s odredbom «bez protesta» i mjeničnim očitovanjem;
 - 30 (trideset) bjanko zadužnica s naznakom maksimalnog iznosa do 1.000.000,00 kn.
- a) Potpisom ovog Ugovora o kreditu Korisnik kredita izjavljuje da je suglasan da se radi naplate tražbine HBOR-a iz ovog Ugovora o kreditu zaplijene novčana sredstva na računima koje Korisnik kredita ima kod pravnih osoba koje obavljaju poslove platnog prometa, te da se novčana sredstva s tih računa isplate izravno HBOR-u na njegov obračunski račun u Nacionalnom klirinškom sustavu broj 2493003-1011111116.
- b) Korisnik kredita je suglasan da će HBOR ispuniti i naplatiti na teret bilo kojeg računa kao i ostale imovine Korisnika kredita bilo koju bjanko mjenicu ili bjanko zadužnicu koja mu je predana u svrhu osiguranja plaćanja na iznos koji Korisnik kredita duguje HBOR-u.
- c) Za slučaj da HBOR iskoristi jednu od bjanko mjenica ili bjanko zadužnicu, Korisnik kredita je dužan dostaviti HBOR-u na njegov prvi poziv novu bjanko mjenicu ili običnu zadužnicu.
- 4.02. Ukoliko tijekom trajanja ovog Ugovora o kreditu budu Odlukom Uprave HBOR-a uvedeni novi instrumenti osiguranja plaćanja, Korisnik kredita se obvezuje, na zahtjev HBOR-a, odmah po pisanom pozivu predati HBOR-u nove instrumente. HBOR može naknadno, sve do konačne otplate kredita, zahtijevati od Korisnika kredita i druge instrumente plaćanja.

H

97

6
1

- 4.03. Korisnik kredita se obvezuje redovito dostavljati financijska izvješća sukladno zakonskim propisima.

Članak 5.

- 5.01. Korisnik kredita je ovlašten kako čitav iznos kredita, tako i dio istog vratiti HBOR-u prije ugovorenih rokova, s time da je u takvom slučaju dužan platiti HBOR-u naknadu za prijevremeni povrat kredita sukladno Odluci o naknadama za usluge koje obavlja HBOR.

Članak 6.

- 6.01. HBOR je ovlašten otkazati ovaj Ugovor i bez davanja posebnog roka, tražiti povrat danog, odnosno, preostalog dijela kredita s kamatama, naknadama i ostalim troškovima u slučaju kad Korisnik kredita ne izvršava obveze iz ovog Ugovora ili ukoliko isti dostavi HBOR-u neistinite podatke.

Članak 7.

- 7.01. Na sve ono što na odgovarajući način nije regulirano ovim Ugovorom primjenjuje se Odluka o općim uvjetima kreditnog poslovanja HBOR-a, Odluka o kamatnim stopama HBOR-a i Pravilnik o obračunu kamata, Odluka o naknadama za usluge koje obavlja HBOR s Pravilnikom o načinu obračuna naknade te odredbe ostalih akata HBOR-a i odluke nadležnih tijela HBOR-a s kojima je Korisnik kredita upoznat i koje u cijelosti prihvaća.

Članak 8.

- 8.01. Korisnik kredita obvezuje se u roku od 30 dana od datuma Ugovora, dostaviti HBOR-u potpisane i ovjerene Ugovore uz tražene instrumente osiguranja, sukladno članku 3. stavak 3.02. i članku 4. stavak 4.01. ovog Ugovora.

Članak 9.

- 9.01. Za eventualne sporove proizašle iz ovog Ugovora strane ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Zagrebu.

Članak 10.

- 10.01. Ovaj Ugovor sačinjen je u 7(sedam) istovjetnih primjeraka, od kojih 4 (četiri) primjerka za HBOR, 2 (dva) primjerka za Korisnika kredita i jedan za javnog bilježnika.

U Zagrebu, 20.09.2004.

KORISNIK KREDITA

SLAVONIJA NOVA d.d.
ŽUPANIJA NOVA
dioničko društvo
za preradu i promet žitarica
ŽUPANIJA, J.J. Strossmayera 65



Direktor Sektora
analiza

Mladen Kober

Predsjednik Uprave

Antón Kovačev

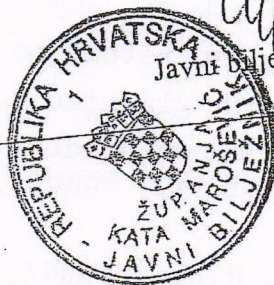
Ja, JAVNI BILJEŽNIK KATA MAROŠEVIĆ, Županja
potvrđujem da je:

1. Ivan Šnajder iz Županje, A.M. Hrvatske 22, koji je meni osobno poznat, u svojstvu člana Uprave SLAVONIJA NOVA dioničko društvo za preradu i promet žitarica, Županja, J.J. Strossmayera 65, čiju sam ovlast za zastupanje u svojstvu zakonskog zastupnika utvrdila uvidom u Sudski registar RH,

u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismeno.
Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba po Tar.br. 11. naplaćena u iznosu od 12,00 kn i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 50,00 kn, pdv u iznosu od 11,00 kn i trošak prošivanja u iznosu od - kn sa pdv.

Broj: OV-12087/04
U Županji, 27.10. 2004. godine.



REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U ŽUPANJI

Primljeno 27.11.1997.

Z-3226/1997

R J E Š E N J E

Na temelju ugovora o kreditu od 1.10.1997.godine, te sporazuma od 1.10.1997.godine solemniziranog po javnom bilježniku Kati Marašević iz Županja, broj OU-680/1997 od 17.11.1997.godine, te izjave Županijske banke d.d. Županja, od 1.10.1997.godine,

d a p u š t a s e

Uknjižba prava zalogu na nekretninama SLAVONIJA d.d. Županja, upisanim u z.k.ul. 3851 k.o. Županja, a na k.č.br. 428/1 i k.č. br. 427/3, te na nekretninama upisanim u z.k.ul. 2995 k.o. Županja, a na k.č.br. 814, za glavnica od DEM=458.747,08 (slavima:četrstopedesetosamtisućasedamstočetridesetsedam njemačkih maraka i 08/100 pf), uvećano za pripadajuće kamate, naknade i ostale troškove, u korist,

ŽUPANJSKE BANKE d.d. ŽUPANJA,

uz uknjižbu nadhipoteke na gore navedeni kredit, u korist,

HRVATSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVITAK ZAGREB,

Oslabođeno od plaćanja pristojbe po Tbr. 15 st.1 točka 7, te po Tbr. 16 točka 9 podtočka 16 ZOSP-a.

Ugovor i sporazum stavljaju se u zbirku isprava, kao i izjava, a ova rješenje u sp:

OPĆINSKI SUD U ŽUPANJI

U Županji, 27.11.1997.

Predsjednik suda
Mladen Kaluđer v.r.

Obavijest:

1. Županijska banka d.d. Županja, uz povrat ovjerevljenog ugovora i sporazuma,
2. Slavonija d.d. Županja,



Točnost prijepisa ovjerava:

Podizatelj z.k. odjela
Vlado Ivanković

97

REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U ŽUPANJI

Primljeno 27.11.1997.

Z-3227/1997

R J E Š E N J E

Na temelju ugovora o kreditu od 1.10.1997.godine, te sporazuma od 1.10.1997.godine solemniziranog po javnom bilježniku Kati Marašević iz Županja, broj Ou-681/1997 od 17.11.1997.godine, te izjave Županijske banke d.d. Županja od 1.10.1997.godine,
d a p u š t a s e

Uknjižba prava zalaga na nekretninama SLAVONIJA d.d. Županja, upisanim u z.k.ul. 3851 k.o. Županja, a na k.č.br. 428/1, te k.č. br. 427/3, te na nekretninama upisanim u z.k.ul. 2995 k.o. Županja, a na k.č.br. 814, za glavnicu od DEM=4.201.839,71 (slavima:četirimiliju-nadvjestojednatisuća osamstotridesetdevet njemačkih maraka i 71/100 pf) uvećano za pripadajuće kamate, naknade i ostale troškove, u korist,

ŽUPANIJSKE BANKE d.d. ŽUPANJA,

uz uknjižbu nadhipoteke na gore navedeni kredit, u korist,

HRVATSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVITAK ZAGREB,

Oslobođeno od plaćanja pristojbe po Tbr. 15 st.1 točka 7, te po Tbr. 16 točka 9 podtočka 16 ZOŠP-a.

Ugovor i sporazum stavljaju se u zbirku isprava, ^{kao i izjava} a ova rješenje u spis

OPĆINSKI SUD U ŽUPANJI

U Županji, 27.11.1997.

Predsjednik suda
Mladen Kaluder v.r.

Obavijest:

1. Županijska banka d.d. Županja, uz povrat ovjеровljenog ugovora i sporazuma,
2. Slavonija d.d. Županja,



Točnost prijepisa ovjerava:

Voditelj z.k.odjela
Vlada Ivanković

[Handwritten signature of Vlada Ivanković]

[Handwritten mark]

VJEROVNIK: Županijska banka dioničko društvo Županja, Josipa Jurja Strossmayera 9, MBS 03001175, koju zastupaju članovi Uprave Ivan Didović, dipl.oec, JMBG 1602959303502, br.o.i. 9255665, PU Županja, i Marija Vuić, dipl. pravnik, JMBG 0308954308515, br.o.i.1023149 PU Županja -----

DUŽNIK: "Slavonija" d.d. za preradi i promet žitarica, Županja J.J.Strossmayerova 65, kojeg zastupa direktor Ivan Milas, JMBG: 0710955303501, o.i.br.9154656 PU Osijek

(u tekstu koji slijedi: Ugovaratelji) sklopili su slijedeći-----

S P O R A Z U M

o osnivanju založnog prava - hipoteke, te uknjižbi nadhipoteke
G-5/97-2

Članak 1.

Ugovaratelji suglasno utvrđuju da postoji potraživanje vjerovnika Županijske banke d.d.Županja prema dužniku "Slavonija" d.d.Županja J.J.Strossmayera 65, temeljem Ugovora o dugoročnom kreditu broj G-5/97 od 01.10.1997. (prvog listopada tisućudevetstodevede setsedme) godine na iznos DEM=458.747,08 (četrestopedesetosamtisu časedamstočetrestsedamnjemačkihmarakaosampfeniga) u protuvrije dnosti kuna kn=1.630.800,00 (slovima: jedanmilijunšestotridesetti sućaosamstokuna), uz kamatnu stopu od 7% (sedamposto) godišnje, na iznos kredita iskazan u DEM, a koja se obračunava i naplaćuje tromjesečno u kunama, s tim da se obračun vrši proporcionalnom metodom, naknadu, interkalarnu i zateznu kamatu utvrđene navedenim ugovorom.-----

Članak 2.

Potraživanje dospjeva u roku od 5 (pet) godina uključujući poček od 1 (jedne) godine od dana stavljanja kredita u otplatu. Kredit se otplaćuje u tromjesečnim ratama čiju visinu utvrđuje vjerovnik. Kredit se stavlja u otplatu prvog dana narednoog mjeseca po isko rištenju kredita.-----

Članak 3.

Za osiguranje naplate dugoročnog kredita Korisnik kredita dosta vio je 10 (deset) akceptnih naloga i 10 (deset) bianco mjenica uz ovlaštenja za popunu i mjenična očitovanja.-----

Radi osiguranja povrata sredstava po odobrenom kreditu dužnik, "Slavonija" d.d.Županja, J.J.Strossmayera 65, temeljem Ugovora o dugoročnom kreditu broj G-5/97, dozvoljava da se na njegovim nekretninama upisanim u zk.ul.br.3851,k.o.Županja, kat.čest.428/1 Ind. za preradu žitarica "Slavonija" d.d.Županja površine 22.486 m2, kat.čest.427/3 Neplodno, tvornički krug površine 12.968 m2, z.k.ul.2995, k.o.Županja, kat.čest. 814 Mlin površine 7.347 m2, upiše pravo zaloga-hipoteka u korist Županijske banke d.d.Županja, Josipa Jurja Strossmayera 9, za odobreni kredit "Slavonija" d.d. Županja, J.J.Strossmayera 65, na iznos DEM=458.747,08 (četrestope

[Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and another on the right with the number 97.]

desetosamtisućasedamstočetdesetsedamnjemačkihmarakaosampfeniga) uvećano za pripadajuće kamate, naknade i ostale troškove utvrđene Ugovorom o dugoročnom kreditu broj G-5/97, od 01.10.1997.g. Dužnik ovlašćuje vjerovnika da na temelju ovog akta može neposredno tražiti ovrhu na nekretninama iz ovoga članka radi naplate osigurane tražbine nakon njezine dospelosti.

Članak 4.

Županijska banka d.d. Županja na temelju Članka 8. Ugovora o dugoročnom kreditu broj G-5/97, od 01.10.1997., ima obvezu prema Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak Zagreb da zasnovano založno pravo na nekretninama dužnika prenese u korist Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb. Radi osiguranja potraživanja Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb, temeljem Ugovora o kreditu broj G-453/97, zaključenog dana 18.09.1997. godine između Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb i Županijske banke d.d. Županja, Županijska banka d.d. Županja dozvoljava uknjižbu nadhipoteke na nekretninama navedenim u Članku 3. ovog Sporazuma u korist Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb na iznos DEM=458.747,08 (četrstopedesetosamtisućasedamstočetdesetsedamnjemačkihmarakaosampfeniga), uvećano za pripadajuće kamate, naknade i ostale troškove, i predlaže da Općinski sud u Županji donese Riješenje kojim dozvoljava uknjižbu nadhipoteke u korist Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb.

Članak 5.

Uknjižbu založnog prava - hipoteke, i uknjižbu nadhipoteke provest će zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Županji.

Članak 6.

Troškove u vezi sklapanja ovog Sporazuma i provedbe u zemljišnoj knjizi snosit će dužnik.

Članak 7.

U znak pristanka na prava i obveze iz ovog Sporazuma ugovaratelji iste potpisuju.

U Županji, 01.10.1997.godine
(prvog listopada tisućudevetstodevedesetsedme) g.

D U Ž N I K :

vonija" d.d. Županja

Direktor: "SLAVONIJA"

ZAPREDAJ I PROMETVARICA
ŽUPANJA

Ivan Milas

V J E R O V N I K :

Županijska banka d.d. Županja

Članovi Uprave
ŽUPANIJSKA BANKA
DIONIČKO DRUŠTVO ŽUPANJA

Marija Vučić

Ivan Diaovic

99

Ja, JAVNI BILJEŽNIK KATA MAROŠEVIĆ, Županja
potvrđujem da su mi Županska banka d.d. Županja koju zastupaju članovi Uprave
Marija Vuić i Ivan Didović kao vjerovnik potpisali, a Slavonija d.d. za preradu i promet
žitarica Županja, J.J.Strossmayera 65 kojeg zastupa direktor Ivan Milas kao dužnik
podnijela- prednju privatnu ispravu na potvrdu.

Svi podnositelji isprave su mi osobno poznati.

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara
propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju
javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena
privatna isprava ima snagu javnobilježničkog akta - izvršnog javnobilježničkog akta.

Sudionici izjavljuju da prihvaćaju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da
to odgovara njihovoj volji.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 1 ZJP u iznosu od 720,00 naplaćena i
poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Oslobođeno od plaćanja javnobilježničke pristojbe na osnovi čl. - ZJP.

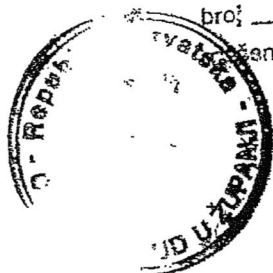
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 2337,50 kn, a trošak 5,50 kn.

Broj: OU-680/97

U Županji, 17.11.1997.god .



Na temelju ove isprave izvršen je upis u Knj. uložku
broj 3871/5299 k. o. Županja
danjem od 27.11.1997. broj 3226/97
OPĆINSKI SUD U ŽUPANJI
zemljišno knjižna služba
27.11. 19 97
Upravitelj z. k. službe



net

Na temelju kreditnog programa HBOR-a "Program obnove i razvitka
gospodarskih djelatnosti", Odluke Uprave Županijske banke d.d. Županja broj
105-10/97 od dana 03.06.1997.g., kojom se prihvaća investicijski program
za izgradnju energetske - plinifikacija investitora "SLAVONIJA" d.d. za preradu i
promet žitarica Županja i daje pozitivno mišljenje o efektima ovog investicijskog
ulaganja, a time i boniteta projekta, te prihvaća praćenje realizacije
kredita po odobrenju HBOR-a, do ukupnog iznosa odobrenog kredita, te Odluke
Uprave Županijske banke d.d. Županja broj U-40-15/97, od 01.10.1997.g., te Ugovo
o kreditu broj G-453/97 od 18.09.1997.g. zaključenog između HBOR-a Zagreb i
Županijske banke d.d. Županja, zaključuje se:

UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU

između:

Županijske banke d.d. Županja, J.J. Strossmayera 9, koju zastupaju članovi
Uprave Ivan Didović, dipl.oec. JMBG 1602959303502, o.i.br.9255665 PU Županja,
Marija Vuić, dipl.iur., JMBG 0308954308515, o.i.br.1023149 PU Županja, (u
daljem tekstu: Banka),

"SLAVONIJA" d.d. za preradu i promet žitarica, Županja, Strossmayerova 65,
koju zastupa direktor Ivan Milas, JMBG 0710955303501, br.o.i.9154656 PU Osijek
(u daljem tekstu: Korisnik kredita),

Članak 1.

Banka odobrava Korisniku kredita dugoročni kredit iz "Programa HBOR-a obnove i
razvitka gospodarskih djelatnosti", za projekt "Nabavka novog mlina za pšeni
cu", u iznosu od :

DEM=458.747,08

Slovima: četrstopedesetosamtisućasedamstočetdesetsedamnjemačkihmarakaosam
pfeniga, što po srednjem tečaju NBH za 1 DEM, na dan donošenja
Odluke o odobrenju kredita iznosi:

kn=1.630.800,00

Slovima: jedan milijun šestotridesettisućaaosamstokuna,

Ugovorne stranke su suglasne da dani iznos kredita, utvrđen u deviznoj
protuvrijednosti, predstavlja zaduženje Korisnika po kreditu.

Ugovorne strane su također suglasne da se sve isplate iz kredita i obveze
vraćanja kredita u kunama, obračunavaju primjenom valutne klauzule.

Svaki će se povrat kredita izvršen u kunama obračunavati u DEM po srednjem
tečaju NBH za 1 DEM na dan plaćanja, i u tom iznosu obračunavati kao povrat
čitavog ili dijela datog kredita u deviznoj protuvrijednosti.

povrat kredita u kunama obračunavat će se primjenom srednjeg tečaja NBH za 1
DEM na dan uplate, s tim da tečaj ne može biti niži od tečaja koji je
primjenjen pri korištenju kredita.

[Handwritten signatures]

Članak 2.

dugoročni kredit je odobren uz slijedeće uvjete:

Namjena kredita: dugoročni kredit iz "Programa HBOR-a obnove i razvika gospodarskih djelatnosti", za projekt "Zamjena energenata-plinifikacija".

Kredit se može koristiti isključivo za investicijsku namjenu navedenu u investicijskom programu i kreditnom zahtjevu, i to:

1. izvođenje građevinskih radova i nabava opreme za priključak plina (mjereno redukcijaska stanica, nisko-tlačni razvod plina, adaptacija postojeće kotlovnice
=1.630.800,00 kn

u k u p n o : =1.630.800,00 kn

Kredit se smije koristiti samo za komercijalne investicije. Korištenje za osobne potrebe nije dopušteno.

) Rok i način korištenja:

31.12.1998. godine.

Nakon što su ispunjeni svi zahtjevi za trenutnom isplatom te zatraženi iznosi mogu odmah biti korišteni za njihovu ugovorenu svrhu, isplata sredstava vršit će se prema podnesenim fakturama Banci.

) Rok i način otplate:

5 (pet) godina uključujući i poček.

Kredit se stavlja u otplatu prvog dana narednog mjeseca po iskorištenju kredita.

Otplata kredita vrši se u jednakim tromjesečnim ratama čiju visinu i dospjeće utvrđuje Banka. Utvrđena rata obračunava se u DEM i naplaćuje u protuvrijednosti kn obračunatih po srednjem tečaju NBH na dan uplate rate, zajedno s kamatama, koje dospjevaju na isti dan.

) Poček:

1 (jedna) godina od dana stavljanja kredita u otplatu. Kamate za vrijeme počeka obračunavaju se i naplaćuju tromjesečno.

) Kamatna stopa:

a) 7% (sedam posto) godišnje od početka korištenja do konca otplate, na iznos kredita iskazan u njemačkim markama (DEM), "valutna klauzula", a obračunavaju se naplaćuju tromjesečno.

Plaćanje se vrši u kunsnoj protuvrijednosti DEM, po srednjem tečaju NBH na dan plaćanja. Obračun se vrši proporcionalnom metodom.

b) Interkalarne kamate obračunate u DEM do prijenosa kredita u otplatu u visini ugovorene kamate, obračunavaju se i pripisuju glavnom dugu.

M

9/9

c) Ukoliko Korisnik kredita, dospjele obveze (rate i kamate), ne podmiri u roku dospelja, obvezan je na dospjele, nepodmirene obveze, platiti zateznu kamatu u visini ugovorene kamatne stope, uvećane za 30% .-----

) Naknade:

- a) Naknada za rezervaciju sredstava 0,25% godišnje na iznos odobrenih, a neiskorištenih sredstava, počevši po proteku 30 (trideset) dana od datuma Ugovora o kreditu broj G-453/97, dospjeva na naplatu i obračunava se tromjesečno
- b) Jednokratna naknada u visini 0,25% od iznosa kredita. Dospjeva za plaćanje prije ili istovremeno s prvim korištenjem.-----

Članak 3.

Sredstva iz ovog Ugovora o kreditu služe Korisniku kredita za namjenu iz članka 2. ovog Ugovora i nemogu se uporabiti za drugu namjenu.-----

Članak 4.

Ako se utvrdi da se odobrena sredstva ne koriste za navedenu namjenu i na način predviđen Ugovorom, Banka će otkazati daljnje korištenje kredita i zahtijevati naplatu duga sa pripadajućim kamatama u cijelosti.-----

Članak 5.

Korisnik kredita se obvezuje:

- da će ovaj kredit koristiti isključivo za svrhu za koju je odobren,-----
- svojevremeno dati dokaz Banci o korištenju kredita,-----
- da će omogućiti HBOR Zagreb, te Poslovnoj banci kontrolu namjenskog korištenja kredita,-----
- dostaviti Banci svu potrebnu dokumentaciju,-----
- da ugovorenim roku vratiti Banci dugoročni kredit zajedno sa pripadajućom kamatom i eventualnim troškovima,-----
- platiti naknadu Banci u visini 3% (triposto) za povrat dijela ili čitavog iznosa kredita prije ugovorenih rokova.
- ponuditi Banci odgovarajuće instrumente osiguranja povrata bančinog potraživanja.
- omogućiti Banci i HBOR-u vršenje financijske i tehničke kontrole, te opći nadzor namjenskog korištenja danog kredita.-----

Članak 6.

Banka ima pravo:

- a) u svakom trenutku otkazati kredit i zatražiti njegovu trenutnu otplatu zbog važnih razloga, posebice u slučaju:
- da je kredit dobiven protivno kreditnim uvjetima HBOR, ili se ne koristi za navedenu svrhu,-----

Handwritten signatures and initials at the bottom right of the page.

da su se uvjeti za dobivanje kredita promijenili ili više ne postoje (npr. prodaja sufinanciranog poduzeća ili dijela poduzeća, promjena vlasništva ili njegovog učešća),
da je Korisnik kredita dao netočne informacije o svojem financijskom stanju ili ako se njegovo financijsko stanje znatno pogoršalo ili je ozbiljno ugroženo,
da Korisnik kredita povrijedi ili ne ispuní bilo koju drugu obvezu preuzetu prema Ugovoru o kreditu,
da se vrijednost dobivenih instrumenata znatno smanji a u zamjenu se ne do-
stave novi zadovoljavajući instrumenti.
b) uknjižiti se na imovinu Korisnika kredita, i založnih dužnika.

Članak 7.

Za osiguranje naplate dugoročnog kredita iz članka 1. ovog Ugovora, Korisnik kredita dostavio je 10 (deset) akceptnih naloga i 10 (deset) blanco mjenica uz ovlaštenja za popunu i mjenična očitovanja.
Korisnik kredita ovlašćuje Banku da primljene mjenice može u svako doba ispu-
titi, po svojoj volji domicilirati i učiniti dospjelim, te tražiti naplatu
svog potraživanja s kamatama do dana plaćanja.

Članak 8.

Radi osnovnog osiguranja povrata bančinog potraživanja po osnovi ovoga kredita
Korisnik kredita dozvoljava da se na njegovim nekretninama upisanim u z.k.ul.
br.3851, k.o.Županja, kat.čest.428/1 (Ind.za preradu žitarica "SLAVONIJA"),
površine 22.486 m², kat.čest.427/3 (neplodno, tvornički krug), površine 12.968
m², te u z.k.ul.br.2995, k.o.Županja, kat.čest.814 (mlin), površine 7347 m²,
na prvom mjestu izvrši upis prava zalogu u korist Županijske banke d.d.Županja,
a upiše nadhipoteka u korist Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb, na
iznos iskorištenog kredita, pripadajućih kamata, naknada i eventualnih troš-
kova.

Korisnik kredita ovlašćuje Banku da na temelju ovog akta može neposredno traži-
ti ovrhu na nekretninama iz Članka 8. ovog Ugovora, radi osiguranja naplate
ovog potraživanja nakon njegove dospelosti, utvrđene u Članku 2. ovog Ugovora

Članak 9.

Za sve što nije ovim Ugovorom predviđeno, primjenjivat će se važeći zakonski
propisi i važeće bančine Odluke.

Članak 10.

U slučaju eventualnog spora po ovom Ugovoru nadležan je Trgovački sud
Osijeku.

h

97

Članak 11.

Ugovor sastavljen je u 7 (sedam) istovjetnih primjeraka, od kojih 4 (četiri) za Banku, 2 (dva) za korisnika kredita, te 1 (jedan) za Općinski sud u knjižbe.

Županji, 01.10.1997. godine
(prvog listopada tisućdevetstodevedesetde godine)

KORISNIK KREDITA:

BANKA:

"SLAVONIJA" d.d. za preradu
promet žitarica Županja
Direktor:

Ivan Milas

"SLAVONIJA"
d.d. društvo
ZA PRERADU I PROMET ŽITARICA
ŽUPANJA

Županjska banka d.d. Županja
Članovi Uprave:

 ŽUPANJSKA BANKA
D.D. ŽUPANJA

Marija Vučić

Ivan Didović

M

99

VJEROVNIK: Županijska banka dioničarsko društvo Županja, Josipa Jurja Strossmayera 9, MBS 03001175, koju zastupaju članovi Uprave Ivan Didović, dipl.oec, JMBG 1602959303502, br.o. i. 9255665, PU Županja, i Marija Vuić, dipl. pravnik, JMBG 0308954308515, br.o.i.1023149 PU Županja -----

DUŽNIK: "Slavonija" d.d. za preradu i promet žitarica, Županja J.J.Strossmayerova 65, kojeg zastupa direktor Ivan Milas, JMBG: 0710955303501, o.i.br.9154656 PU Osijek

tekstu koji slijedi: Ugovaratelji) sklopili su slijedeći-----

S P O R A Z U M

o osnivanju založnog prava - hipoteke, te uknjižbi nadhipoteke
G-4/97-2

Članak 1.

Ugovaratelji suglasno utvrđuju da postoji potraživanje vjerovnika Županijske banke d.d.Županja prema dužniku "Slavonija" d.d.Županja Strossmayera 65, temeljem Ugovora o dugoročnom kreditu broj G-4/97 od 01.10.1997.godine na iznos DEM=4.201.839,71 (četirimili junadvjestojednatisućaoamstotridesetdevetnjemačkihmarakaisedamde setjedanpfenig), u protuvrijednosti kuna kn=14.937.120,00 (slovi ma: četrnaestmilijunadevetstotridesetsedamtisućastodvadesetkuna), uz kamatnu stopu od 7% (sedamposto) godišnje, na iznos kredita iskazan u DEM, a koja se obračunava i naplaćuje tromjesečno u ku nama, s tim da se obračun vrši proporcionalnom metodom, naknade, interkalarnu i zateznu kamatu utvrđene navedenim Ugovorom.-----

Članak 2:

Potraživanje dospjeva u roku od 5 (pet) godina uključujući poček od 1 (jedne) godine od dana stavljanja kredita u otplatu. Kredit se otplaćuje u tromjesečnim ratama čiju visinu utvrđuje vjerovnik. Kredit se stavlja u otplatu prvog dana narednoog mjeseca po isko rištenju kredita.-----

Članak 3.

Za osiguranje naplate dugoročnog kredita Korisnik kredita dosta vio je 10 (deset) akceptnih naloga i 10 (deset) bianco mjenica uz ovlaštenja za popunu i mjenična očitovanja.-----

Radí osiguranja povrata sredstava po odobrenom kreditu dužnik, "Slavonija" d.d. Županja, Strossmayera 65, temeljem Ugovora o dugoročnom kreditu broj G-4/97, dozvoljava da se na njegovim nekretninama upisanim u zk.ul.br.3851, k.o.Županja, kat.čest.428/1 (Ind.za preradu žitarica "Slavonija" d.d.Županja) površine 22.486 m2, kat.čest.427/3 (Neplodno, tvornički krug) površine 12.968 m2, z.k.ul.2995, k.o.Županja, kat.čest. 814 (Mlin) površine 7.347 m2, upiše pravo zaloga-hipoteka u korist Županijske banke d.d.Županja, Josipa Jurja Strossmayera 9, za odobreni kredit "Slavonija" d.d. Županja, Strossmayera 65, na iznos DEM=4.201.839,71 (četirimiliju

[Handwritten signatures and initials]

nadvjestojednatisućao samstotridesetdevetnjemačkihmaraka isedamdeset
tjedanpfenig) uvećano za pripadajuće kamate, naknade i ostale tro-
škove utvrđene Ugovorom o dugoročnom kreditu broj G-4/97, od
01.10.1997.godine.-----
Dužnik ovlašćuje Vjerovnika da na temelju ovog akta može neposre-
dno tražiti ovrhu na nekretninama iz ovoga članka radi naplate osi-
gurane tražbine nakon njezine dospelosti.-----

Članak 4.

Županijska banka d.d. Županja na temelju Članka 8. Ugovora o dugoro-
čnom kreditu broj G-4/97 od 01.10.1997.godine, ima obvezu prema
Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak Zagreb da zasnovano založno
pravo na nekretninama Dužnika prenese u korist Hrvatske banke za
obnovu i razvitak Zagreb. Radi osiguranja potraživanja Hrvatske
banke za obnovu i razvitak Zagreb, temeljem Ugovora o kreditu broj
G-452/97, zaključenog dana 18.09.1997.godine između Hrvatske ban-
ke za obnovu i razvitak Zagreb i Županijske banke d.d. Županja,
Županijska banka d.d. Županja dozvoljava uknjižbu nadhipoteke na
nekretninama navedenim u Članku 3. ovog Sporazuma u korist Hrvat-
ske banke za obnovu i razvitak Zagreb na iznos DEM=4.201.839,71
(četirimilijunadvjestojednutisućao samstotridesetdevetnjemačkihma-
rakaisedamdesetjedanpfenig), uvećano za pripadajuće kamate, nakna-
de i ostale troškove, i predlaže da Općinski sud u Županji donese
Rješenje kojim dozvoljava uknjižbu nadhipoteke u korist Hrvatske
banke za obnovu i razvitak Zagreb.-----

Članak 5.

Uknjižbu založnog prava - hipoteke, i uknjižbu nadhipoteke provest
će zemljišno-knjižni odjel Općinskog suda u Županji.-----

Članak 6.

Troškove u vezi sklapanja ovog Sporazuma i provedbe u zemljišnoj
knjizi snosit će Dužnik.-----

Članak 7.

U znak pristanka na prava i obveze iz ovog Sporazuma ugovaratelji
iste potpisuju.-----

U Županji, 01.10.1997.godine-----
(prvog listopada tisućudevetstodevedesetsedme) godine--

D U Ž N I K :

"Slavonija" d.d. za preradu i
promet žitarica Županja

Direktor

Ivan Milas,

ŽUPANJA

V J E R O V N I K :

Županijska banka d.d. Županja
Članovi Uprave:

ŽUPANIJSKA BANKA

Marija Vučić

Ivan Didović

Ja, JAVNI BILJEŽNIK KATA MAROŠEVIĆ, Županja
potvrđujem da su mi Županijska banka d.d. Županja koju zastupaju članovi Uprave
Marija Vuić i Ivan Didović kao vjerovnik potpisali, a Slavonija d.d. za prerađu i promet
žitarica Županja, J.J.Strossmayera 65 kojeg zastupa direktor Ivan Milas kao dužnik
podnijela- prednju privatnu ispravu na potvrdu.

Svi podnositelji isprave su mi osobno poznati.

Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona po svom obliku odgovara
propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju
javnobilježničkog akta.

Sudionicima pravnog posla sam ispravu pročitala te ih upozorila da potvrđena
privatna isprava ima snagu javnobilježničkog akta - izvršnog javnobilježničkog akta.

Sudionici izjavljuju da prihvataju pravne posljedice koje iz toga proizlaze za njih i da
to odgovara njihovoj volji.

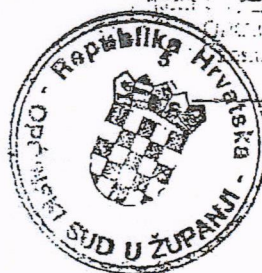
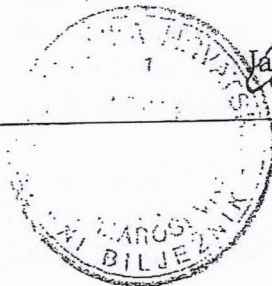
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 1 ZJP u iznosu od 1000,00 naplaćena i
poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Oslobođeno od plaćanja javnobilježničke pristojbe na osnovi čl. - ZJP.

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 9652,50 kn, a trošak 5,50 kn.

Broj: OU-681/97

U Županji, 17.11.1997.god .



3851 i 2995
27.11.97
3222-97
27.11.97
Upravitelj z. k. službe

h

97

Na temelju kreditnog programa HBOR-a "Program obnove i razvitka
gospodarskih djelatnosti", Odluke Uprave Županjske banke d.d. Županja broj
U-4-36/97 od dana 10.04.1997.g., kojom se prihvaća investicijski program
nabavka novog mlina za pšenicu investitora "SLAVONIJA" d.d. za preradu i
promet žitarica Županja i daje pozitivno mišljenje o efektima ovog investicijskog
ulaganja, a time i boniteta projekta, te prihvaća praćenje realizacije
kredita po odobrenju HBOR-a, do ukupnog iznosa odobrenog kredita, te Odluke
Uprave Županjske banke d.d. Županja broj U-40-14/97, od 01.10.1997.g., te Ugovo
o kreditu broj G-452/97 od 18.09.1997.g. zaključenog između HBOR-a Zagreb i
Županjske banke d.d. Županja, zaključuje se:

UGOVOR O DUGOROČNOM KREDITU

između:

Županjske banke d.d. Županja, J.J. Strossmayera 9, koju zastupaju članovi
Uprave Ivan Didović, dipl.oec. JMBG 1602959303502, o.i.br.9255665 PU Županja,
Marija Vučić, dipl.iur., JMBG 0308954308515, o.i.br.1023149 PU Županja, (u
daljem tekstu: Banka),-----

"SLAVONIJA" d.d. za preradu i promet žitarica, Županja, Strossmayerova 65,
koju zastupa direktor Ivan Milas, JMBG 0710955303501, br.o.i.9154656 PU Osijek
(u daljem tekstu: Korisnik kredita),-----

Članak 1.

Banka odobrava Korisniku kredita dugoročni kredit iz "Programa HBOR-a obnove i
razvitka gospodarskih djelatnosti", za projekt "Nabavka novog mlina za pšeni
cu", u iznosu od:

DEM=4.201.839,71

Slovima: četirimilijunadvjestojednatisuća osamstotridesetdevetnjemačkih maraka i
sedamdesetjedan pfenig, što po srednjem tečaju NBH za 1 DEM, na dan
donošenja Odluke o odobrenju kredita iznosi:

kn=14.937.120,00

Slovima: četrnaest milijuna devetstotrideset sedam tisućast dvadeset kuna-----

Ugovorne stranke su suglasne da dani iznos kredita, utvrđen u deviznoj
protuvrijednosti, predstavlja zaduženje Korisnika po kreditu.-----

Ugovorne strane su također suglasne da se sve isplate iz kredita i obveze
vraćanja kredita u kunama, obračunavaju primjenom valutne klauzule.-----

Svaki će se povrat kredita izvršen u kunama obračunavati u DEM po srednjem
tečaju NBH za 1 DEM na dan plaćanja, i u tom iznosu obračunavati kao povrat
čitavog ili dijela datog kredita u deviznoj protuvrijednosti.-----

[Handwritten signature] *[Handwritten number 99]*

kredita u kunama obračunavat će se primjenom srednjeg tečaja NBH za 1 dan uplate, s tim da tečaj ne može biti niži od tečaja koji je naveden pri korištenju kredita.

Članak 2.

Obični kredit je odobren uz slijedeće uvjete:

Namjena kredita: dugoročni kredit iz "Programa HBOR-a obnove i razvitka gospodarskih djelatnosti", za projekt "Nabavka novog mlina za pšenicu".

Kredit se može koristiti isključivo za investicijsku namjenu navedenu u investicijskom programu i kreditnom zahtjevu, i to:

1. Oprema: strojevi i dijelovi
za čišćenje i postrojenja
meljave

=14.937.120,00 kn

u k u p n o :

=14.937.120,00 kn

Kredit se smije koristiti samo za komercijalne investicije. Korištenje za osobne potrebe nije dopušteno.

31.12.1998. godine.

) Rok i način korištenja:

Nakon što su ispunjeni svi zahtjevi za trenutnom isplatom te zatraženi iznosi mogu odmah biti korišteni za njihovu ugovorenu svrhu, isplata sredstava vršit će se prema po dnesenim fakturama Banci.

) Rok i način otplate:

5 (pet) godina uključujući i poček.

Kredit se stavlja u otplatu prvog dana narednog mjeseca po iskorištenju kredita.

Otplata kredita vrši se u jednakim tromjesečnim ratama čiju visinu i dospjeće utvrđuje Banka. Utvrđena rata obračunava se u DEM i naplaćuje u protuvrijednosti kn obračunatih po srednjem tečaju NBH na dan uplate rate, zajedno s kamatama, koje dospjevaju na isti dan.

) Početak:

1 (jedna) godina od dana stavljanja kredita u otplatu. Kamate za vrijeme počeka obračunavaju se i naplaćuju tromjesečno.

) Kamatna stopa:

a) 7% (sedam posto) godišnje od početka korištenja do konca otplate, na iznos kredita iskazan u njemačkim markama (DEM), "valutna klauzula", a obračunavaju se i naplaćuju tromjesečno.

Plaćanje se vrši u kunskoj protuvrijednosti DEM, po srednjem tečaju NBH na dan plaćanja. Obračun se vrši proporcionalnom metodom.

A

GP

b) Interkalarne kamate obračunate u DEM do prijenosa kredita u otplatu u visini ugovorene kamate, obračunavaju se i pripisuju glavnom dugu.-----

c) Ukoliko Korisnik kredita, dospjele obveze (rate, kamate ili naknade), ne podmiri u roku dospjeća, obavezan je na dospjele, nepodmirene obveze, platiti zateznu kamatu u visini ugovorene kamatne stope, uvećane za 30%. ----

Naknade:

a) Naknada za rezervaciju sredstava 0,25% godišnje na iznos odobrenih, a neiskorištenih sredstava, počevši po proteku 30 (trideset) dana od datuma Ugovora o kreditu broj G-452/97, dospjeva na naplatu i obračunava se tromjesečno.

b) Jednokratna naknada u visini 0,25% od iznosa kredita. Dospjeva za plaćanje prije ili istovremeno s prvim korištenjem.-----

Članak 3.

Sredstva iz ovog Ugovora o kreditu služe Korisniku kredita za namjenu iz članka 2. ovog Ugovora i nemogu se uporabiti za drugu namjenu.-----

Članak 4.

Ako se utvrdi da se odobrena sredstva ne koriste za navedenu namjenu i na način predviđen Ugovorom, Banka će otkazati daljnje korištenje kredita i zahtijevati naplatu duga sa pripadajućim kamatama u cijelosti.-----

Članak 5.

Korisnik kredita se obvezuje:

da će ovaj kredit koristiti isključivo za svrhu za koju je odobren,-----
svojevoljno dati dokaz Banci o korištenju kredita,-----
da će omogućiti HBOR Zagreb, te Poslovnoj banci kontrolu namjenskog korištenja kredita,-----

ostaviti Banci svu potrebnu dokumentaciju,-----
ugovorenom roku vratiti Banci dugoročni kredit zajedno sa pripadajućom kamatom i eventualnim troškovima,-----

platiti naknadu Banci u visini 3% (tri posto) za povrat dijela ili čitavog iznosa kredita prije ugovorenih rokova,-----

ponuditi Banci odgovarajuće instrumente osiguranja povrata bančinog potraživanja,-----

omogućiti Banci i HBOR-u vršenje financijske i tehničke kontrole, te opći nadzor namjenskog korištenja danog kredita.-----

M

GP

- 4 -
Članak 6.

Banka ima pravo:

u svakom trenutku otkazati kredit i zatražiti njegovu trenutnu otplatu zbog važnih razloga, posebice u slučaju:
- da je kredit dobiven protivno kreditnim uvjetima HBOR, ili se ne koristi za navedenu svrhu,
- da su se uvjeti za dobivanje kredita promijenili ili više ne postoje (npr. prodaja sufinanciranog poduzeća ili dijela poduzeća, promjena vlasništva ili njegovog učešća),
- da je Korisnik kredita dao netočne informacije o svojem financijskom stanju ili ako se njegovo financijsko stanje znatno pogoršalo ili je ozbiljno ugroženo,
- da Korisnik kredita povrijedi ili ne ispuní bilo koju drugu obvezu preuzetu prema Ugovoru o kreditu,
- da se vrijednost dobivenih instrumenata znatno smanji a u zamjenu se ne doštave novi zadovoljavajući instrumenti.
- uknjižiti se na imovinu Korisnika kredita i Založnih dužnika.

Članak 7.

Za osiguranje naplate dugoročnog kredita iz članka 1. ovog Ugovora, Korisnik kredita dostavio je 10 (deset) akceptnih naloga i 10 (deset) blanco mjenica uz ovlaštenja za popunu i mjenična očitovanja.
Korisnik kredita ovlašćuje Banku da primljene mjenice može u svako doba isplati, po svojoj volji domicilirati i učiniti dospjelim, te tražiti naplatu ovog potraživanja s kamatama do dana plaćanja.

Članak 8.

U slučaju osnovnog osiguranja povrata bančinog potraživanja po osnovi ovoga kredita Korisnik kredita dozvoljava da se na njegovim nekretninama upisanim u z.k.ul. 3851, k.o. Županja, kat. čest. 428/1 (Ind. za preradu žitarica "SLAVONIJA"), površine 22.486 m², kat. čest. 427/3 (neplodno, tvornički krug), površine 12.968 m², te u z.k.ul. br. 2995, k.o. Županja, kat. čest. 814 (mlin), površine 7347 m², prvom mjestu izvrši upis prava zalogu u korist Županijske banke d.d. Županja, a piše nadhipoteka u korist Hrvatske banke za obnovu i razvitak Zagreb, na os iskorištenog kredita, pripadajućih kamata, naknada i eventualnih troškova.
Korisnik kredita ovlašćuje Banku da na temelju ovog akta može neposredno tražiti vrhu na nekretninama iz Članka 8. ovog Ugovora, radi osiguranja naplate potraživanja nakon njegove dospelosti, utvrđene u Članku 2. ovog Ugovora.

Članak 9.

Što nije ovim Ugovorom predviđeno, primjenjivat će se važeći zakonski i važeće bančine Odluke.

H

Članak 10.

U slučaju eventualnog spora po ovom Ugovoru nadležan je trgovački sud u
Zupanki.

Članak 11:

Ovaj Ugovor sastavljen je u 7 (sedam) istovjetnih primjeraka, od kojih 4
(četiri) za Banku, 2 (dva) za korisnika kredita, te 1 (jedan) za Općinski sud
u Zupanki.

Zupanki, 01.10.1997. godine
(prvog listopada tisućdevetstodevedesetde godine)

PRISNIK KREDITA:

"SLAVONIJA" d.d. za preradu
promet žitarica Zupanja

Direktor:

"SLAVONIJA"
dioničko društvo
ZAPRERADU I PROMET ŽITARICA
ŽUPANJA

Ivan Milas

BANKA:

Županjska banka d.d. Zupanja
Članovi Uprave:

 **ŽUPANJSKA BANKA**
DIONIČKO DRUŠTVO ŽUPANJA 17

Marija Vuić

Ivan Didović

Handwritten signature

Handwritten mark

Ja, JAVNI BILJEŽNIK KATA MAROŠEVIĆ, Županja
potvrđujem da je Ivan Milas, Osijek, direktor Slavonija d.d. za prerađu i promet žitarica
Županja mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismeno.
Podnositelj isprave mi je osobno poznat.
Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11 ZJP u iznosu od 13,00 kn naplaćena i
poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.

Oslobođeno od plaćanja javnobilježničke pristojbe na osnovi čl. - ZJP
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 66,00 kn, a trošak 5,50 kn.

Broj: OV-10796/97

U Županji, 17.11.1997.god.

Javni bilježnik

